

**CONTENTS**

|                    |                                                                                                                                |    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>INTERVIEW</b>   | ENTREVISTA A JULIO VALLE CASTILLO: ESTADO ACTUAL DE LA CULTURA EN NICARAGUA<br>SONIA TICAS                                     | 3  |
| <b>ARTICLE</b>     | GENEALOGIAS DE LA MORAL LATINOAMERICANISTA: EL CUERPO Y LA HERENCIA DE FLORA TRISTAN<br>JULIO RAMOS                            | 10 |
| <b>ARTICLE</b>     | RETHINKING THE NEW WORLD'S NATURE: WONDER AND EXOTICISM IN GONZALO FERNANDEZ DE OVIEDO Y VALDES<br>ALEXANDER COELLO DE LA ROSA | 28 |
| <b>ARTICLE</b>     | DOMESTICIDADE E TRANSGRESSAO: CONFISSOE DE UMA VIÚVA MOCA E D.PAULA DE MACHADO DE ASSIS<br>ZELIA MONTEIRO                      | 37 |
| <b>ARTICLE</b>     | A CEU ABERTO: A POETICA DE TRANSGRESSAO<br>SHIRLEY DE SOUZA GOMES CARREIRA                                                     | 42 |
| <b>ARTICLE</b>     | MI PUEBLITO: ICON OF RESISTANCE OR IDENTITY CRISIS?<br>TERESA PELLINEN                                                         | 52 |
| <b>ARTICLE</b>     | HAROLD BLOOM REVISITED, OR THE YET UNGOVERN'D ISLE OF CANON<br>JORDI SALA                                                      | 57 |
| <b>ARTICLE</b>     | APPARITION AND RESURRECTION: THE INDIAN FEMALE BODY AS MAJESTIC SURFACE<br>MARISA BELAUSTEGUIGOITIA                            | 64 |
| <b>INTERVIEW</b>   | ENTREVISTA A PEDRO LEMEBEL: EL CRONISTA DE LOS MARGENES<br>ANDREA JEFTANOVIC                                                   | 74 |
| <b>SHORT STORY</b> | EL CABEZUELA<br>CARLOS ORIHUELA                                                                                                | 79 |
| <b>SHORT STORY</b> | LAS AMAPOLAS TAMBIEN TIENEN ESPINAS<br>PEDRO LEMEBEL                                                                           | 82 |
| <b>POETRY</b>      | PARIS DESVELOS Y QUEBRANTOS<br>COBARDE Y DELIBERADA ES LA AMISTAD<br>LUISA FUTURANSKY                                          | 84 |
| <b>POETRY</b>      | SIN TITULO 1<br>SIN TITULO 2<br>MONICA SIFRIM                                                                                  | 87 |
| <b>POETRY</b>      | CIDADON AFRICANO SIN PASSAPORTE<br>ZE MANUEL                                                                                   | 89 |
| <b>PAINTING</b>    | MAURICIO MANDLER                                                                                                               | 90 |
| <b>PAINTING</b>    | MARIA SPINELLI                                                                                                                 | 91 |
| <b>PHOTOGRAPHY</b> | RYUSUKE ISHIKAWA                                                                                                               | 92 |